

reesa®

Automatic coffee machine

AROMA 700

TSA4001



Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK

Va multumim pentru achizitionarea aparatului TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Pentru a reduce accidentarile sau daunele, respectati urmatoarele masuri de siguranta atunci cand folositi un dispozitiv electric:

1. Cititi cu atentie manualul de instructiuni, chiar daca sunteti familiarizati cu aceste aparat. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de a conecta aparatul la priza, asigurati-va ca tensiunea de alimentare necesara inscrisa pe eticheta produsului, corespunde cu tensiunea retelei.
3. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
4. Curatati si pastrati aparatul conform instructiunilor din capitolul "CURATARE si INTRETINERE".
5. Opriti intotdeauna aparatul si deconectati-l de la rețeaua de alimentare:
 - in cazul in care nu functioneaza corect,
 - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit in timpul utilizarii,
 - inainte de dezasamblarea aparatului,
 - inainte de curatare,
 - atunci cand nu este utilizat.
6. Atunci cand deconectati cablul de alimentare al aparatului, prindeti si trageți de stecherul de alimentare, nu de cablu.
7. Nu porniti niciodata aparatul daca recipientul pentru apa este gol!
8. **Pericol de oparire! Nu indreptati jetul de abur fierbinte sau apa spre dumneavoastra sau catre alte persoane!**
9. Pentru a utiliza aparatul de cafea folositi intotdeauna manerele si butoanele.
10. Nu atingeti aparatul de cafea atunci cand acesta functioneaza deoarece exista riscul sa va ardeti.
11. Cand apa fierbinte sau aburul este generat prin duze, pastrati distanta fata de aparatul de cafea pentru a preveni arsurile.
12. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
13. Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravegheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
14. Cablul de alimentare poate fi inlocuit doar intr-un service autorizat.
15. Pastrati aparatul si cablul de alimentare departe de caldura, apa, umiditate, muchii ascutite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.
16. Asigurati-va ca, cablul de alimentare nu atinge niciun element cald sau ascutit.
17. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele mentionate in manualul de utilizare.
18. Nu introduceti aparatul in apa sau alt lichid si nu il folositi cu mainile ude sau umede.
19. Nu lasati aparatul nesupravegheat atunci cand acesta functioneaza.
20. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea si utilizarea necorespunzatoare a aparatului.

21. Scoateti INTOTDEAUNA produsul din priza atunci cand acesta nu este folosit.
22. NU FOLOSITI aparatul daca stecherul sau cablul sunt deteriorate sau daca aparatul este spart.
23. Nu incercati sa reparati singur produsul. Pentru reparatii apelati la un service autorizat si calificat.
Nu dezamblati niciodata aparatul.
24. NU utilizati accesorii neautorizate.

PREGATIREA PENTRU UTILIZARE





Amplasarea si conectarea la rețeaua de alimentare

1. Amplasati aparatul de cafea:
 - unde nu este la indemana copiilor,
 - departe de surse de apa sau caldura,
 - pe o suprafata stabila si plana,
 - intr-un loc cu o circulatie suficienta a aerului,
 - in apropierea prizei de alimentare.
2. Inainte de a conecta aparatul la priza, asigurati-va ca intrerupatorul principal este in pozitia **O**.
3. Conectati aparatul la priza.
4. Setati intrerupatorul principal in pozitia **I**.
5. Apasati si mentineti apasat butonul de pornire pentru a porni aparatul.

Setarea duritatii apei

Procesul de decalcifiere este strict legat de duritatea apei. Cu cat apa este mai dura, cu atat mai des ar trebui sa se repete procesul de decalcifiere. Prin urmare, este important sa setati duritatea apei inainte de prima utilizare. Pentru a face acest lucru, procedati astfel:

1. Luati banda de testare a duritatii apei (nu este inclusa).
2. Introduceti complet banda intr-un pahar cu apa de la robinet timp de o secunda.
3. Apoi scoateti banda din apa si agitati-o usor. Dupa aproximativ un minut vor aparea 1, 2, 3 sau patru patrate rosii, in functie de duritatea apei.

NUMAR DE PATRATE	DURITATE APA	NIVELUL CARE TREBUIE SETAT
	Apa este foarte moale	LEVEL 1
	Apa este moale	LEVEL 2
	Apa este dura	LEVEL 3
	Apa este foarte dura	LEVEL 4

4. Consultati instructiunile din sectiunea Setari pentru a intra in meniul de duritate a apei si setati nivelul corespunzator in functie de rezultatele testului efectuat.

Note:

- Setarea implicita este Nivelul 3
- LEVEL – indica faptul ca duritatea apei nu a fost setata.


Umplerea rezervorului de apa

- Pentru a umple rezervorul de apa, folositi apa proaspata, neacidulata.
- Nu umpleti rezervorul cu alt lichid.

- Nu utilizati apa calda sau fierbinte deoarece poate deteriora produsul.
- Nu porniti aparatul daca rezervorul de apa este gol.
- Cand apare pe ecran FILL WATER (umpleti cu apa), prepararea cafelei nu mai este posibila. Prima data trebuie sa umpleti rezervorul de apa.


1. Deschideti capacul rezervorului de apa.
2. Luati manerul rezervorului de apa si tregeti-l afara.
3. Clatiti-l sub jetul de apa.
4. Umpleti rezervorul de apa cu apa proaspata. Nu treceti de nivelul MAXIM.
5. Reasamblati corect rezervorul de apa la locul lui.
6. Inchideti capacul rezervorului de apa.

Circuitul de alimentare cu apa

1. Asigurati-va ca dispozitivul este pornit.
2. Asigurati-va ca rezervorul de apa este umplut cu apa.
3. Ecranul arata OPEN TAP (deschideti robinetul).
4. Puneti un recipient gol sub duza de apa fierbinte/abur.
5. Setati comutatorul pentru apa fierbinte/abur in pozitia .
6. Ecranul arata FILLING SYSTEM (umplere sistem). Aburul este generat prin duza de apa fierbinte/abur.

Pericol de oparire!

In timpul procesului, aburii calzi si apa fierbinte curg din duza de apa fierbinte/abur. Tineti mainile departe de duza pentru a nu va opari.

7. Cand ecranul arata CLOSE TAP (inchideti robinetul), setati comutatorul pentru apa fierbinte/abur inapoi in pozitia .
8. Dispozitivul este acum pregatit pentru a fi utilizat.

Incalzirea automata si curatarea circuitului de apa

Incalzirea si clatirea automata incepe atunci cand aparatul de cafea este pornit dupa o anumita perioada de neutilizare. Procesul de clatire se repeta cand aparatul este oprit. Procesul nu poate fi oprit. Dispozitivul este gata de functionare dupa terminarea ciclului.

1. Apasati Butonul de pornire pentru a porni aparatul.
2. Ecranul arata HEATING (incalzire). Aparatul incepe sa se incalzeasca. Asteptati pana la terminarea procesului.
3. Cand procesul de incalzire este gata, ecranul arata PRESS RINSE (apasati pe clatire).
4. Apasati butonul de Curatare. Clatirea automata va incepe.

Pericol de oparire!

In timpul procesului, apa curge din duza pentru cafea in tava de scurgere. Tineti mainile departe de duza pentru a preveni oparirea.

5. Ciclul este gata atunci cand pe ecran apare READY (pregatit).

SETARI

Pentru a intra in meniul Setari, apasati si mentineti apasat Butonul **P** in starea Ready (pregatit). Rotiti Butonul de reglare pentru a alege intre optiunile sau valorile dorite. Apasati Butonul de reglare pentru a alege optinua dorita. Pentru a inchide meniul Setari, apasati din nou Butonul **P**.

Duritatea apei

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran HARDNESS (duritate).
2. Apasati butonul de reglare pentru a intra in setarile de duritate a apei.
3. Rotiti Butonul de reglare din nou pentru a alege intre optiunile disponibile: Nivel 1, Nivel 2, Nivel 3 sau Nivel 4.
4. Pentru a alege optiunea dorita, apasati din nou Butonul de reglare.
5. Apasati Butonul **P** pentru a reveni la meniul Setari.

Aroma

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand pe ecran apare AROMA.
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile de aroma.
3. Rotiti Butonul de reglare din nou pentru a alege intre optiunile disponibile: Standard sau Intens.
Nota: Setarea implicita pentru aroma este Standard.
4. Pentru a alege optiunea dorita, apasati din nou Butonul de reglare.
5. Apasati Butonul **P** pentru a reveni la meniul Setari.

Temperatura

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran TEMP (temperatura).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile de temperatura.
3. Rotiti Butonul de reglare din nou pentru a alege din optiunile disponibile: Normala sau Ridicata.
4. Pentru a alege optiunea dorita, apasati din nou Butonul de reglare.
5. Apasati Butonul **P** pentru a reveni la meniul Setari.

Timp

Nota:

- Timpul trebuie setat pentru a activa functia de pornire si oprire automata.
- Timpul este resetat daca aparatul este oprit de la comutatorul principal de alimentare.

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran TIME (timp).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile pentru timp.
3. Rotiti Butonul de reglare si apasati-l pentru a seta ora dorita, cand aceasta apare pe ecran. Cand ora este setata, se trece automat la minute.
4. Rotiti Butonul de reglare si apasati-l pentru a seta minutul dorit, cand acesta apare pe ecran.
5. Cand timpul este setat, se va reveni automat la meniul Setari.

Pornirea automata

Nota: Timpul trebuie sa fie setat anterior pentru a activa functia de pornire automata.

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran UNIT ON (unitate pornita).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile de pornire automata.
3. Rotiti Butonul de reglare si apasati-l pentru a seta ora dorita, cand aceasta apare pe ecran. Cand ora este setata, se trece automat la minute.
4. Rotiti Butonul de reglare si apasati-l pentru a seta minutul dorit, cand acesta apare pe ecran.
5. Cand timpul de pornire este setat, se va reveni automat la meniul Setari.

Oprire automata

Nota: Timpul trebuie sa fie setat anterior pentru a activa functia de oprire automata.

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran UNIT OFF (unitate oprita).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile de oprire automata.
3. Rotiti Butonul de reglare si apasati-l pentru a seta ora dorita, cand aceasta apare pe ecran. Cand ora este setata, se trece automat la minute.
4. Rotiti Butonul de reglare si apasati-l pentru a seta minutul dorit, cand acesta apare pe ecran.
5. Cand timpul de oprire este setat, se va reveni automat la meniul Setari.

Contor cesti

Acest meniu permite sa verificati cate cesti (cesti) de cafea au fost deja facute. Meniul afiseaza cantitatea de 1 ceasca de cafea, 2 cesti de cafea, cesti de cafea macinata si numarul total de cesti de cafea facute.

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran CUPS MADE (cesti facute).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in meniul de contorizare cesti.
3. Rotiti Butonul de reglare pentru a schimba intre statisticile disponibile: 1 ceasca, 2 cesti, cafea macinata si total.
4. Pentru a alege optiunea dorita, apasati Butonul de reglare.
5. Apasati Butonul **P** pentru a reveni la meniul Setari.

Limba

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran LANGUAGE (limba).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile de limba.
3. Rotiti Butonul de reglare din nou pentru a schimba intre optiuni. Limbile disponibile sunt: Engleza, Germana, Ceha, Olandeza, Portugheza, franceza, italiana, Spaniola, Rusa si Chineza.
4. Pentru a alege limba dorita, apasati Butonul de ajustare.
5. Apasati Butonul **P** pentru a reveni la meniul Setari.

Afisaj

Acest meniu permite setarea formatului de timp (format de 12 ore sau 24 ore) si unitatea de volum (mililitri sau uncie).

1. In meniul Setari, rotiti Butonul de reglare pana cand apare pe ecran DISPLAT (afisaj).
2. Apasati Butonul de reglare pentru a intra in setarile de afisaj.
3. Rotiti Butonul de reglare pentru a alege setarile formatului de timp ori unitatea de volum si apasati-l pentru a intra.
4. Rotiti Butonul de reglare din nou pentru a alege intre optiunile disponibile.
5. Pentru a alege optiunea dorita, apasati Butonul de reglare.
6. Apasati butonul **P** pentru a reveni la meniul Setari.

PREPARAREA CAFELEI

Setarea aromei de cafea

Aparatul de cafea va permite sa selectati aroma cafelei. Aparatul este setat in mod implicit pe Standard. Pentru a schimba setarile aromei, intrati in meniul Aroma si alegeti intre cele doua optiuni disponibile: Standard sau Intens, conform instructiunilor incluse in sectiunea Setari.

Setarea temperaturii

Temperatura apei pentru prepararea cafelei poate fi de asemenea reglata. Pentru a modifica setarile Temperaturii, intrati in meniul Temperature si alegeti intre cele doua optiuni disponibile: Normala sau Ridicata, conform instructiunilor incluse in sectiunea Setari.

Setarea cantitatii de apa pentru cafea

Cantitatea de apa poate fi ajustata atat in starea READY (pregatit) cat si in timpul prepararii cafelei.

1. Rotiti Butonul de reglare pentru a seta cantitatea de apa dorita.
2. Intervalul de cantitate de apa poate fi ales de la 30 la 240 ml.

Note:

- Daca a fost aleasa functia de preparare de 2 cesti de cafea, cantitatea de apa va fi dublata automat.
- Valoarea indicata in ml este o valoare de referinta si poate sa devieze usor de la valoarea reala.

Reglarea gradului de macinare

Nivelul de macinare poate fi ajustat functie de gradul de prajire al cafelei:

- Un nivel de macinare fin este potrivit pentru boabe prajite mai putin.
 - Un nivel de macinare mai grosier este potrivit pentru boabe prajite mai tare.
1. Deschideti capacul recipientului pentru boabe de cafea si indepartati capacul pentru pastrarea aromei.
 2. Intoarceti butonul de reglare a gradului de macinare care este plasat in interiorul recipientului pentru boabe de cafea si setati-l in pozitia dorita (rotiti spre dreapta pentru un nivel mai grosier de macinare, rotiti spre stanga pentru un nivel mai fin de macinare).

Note:

- Cand utilizati aparatul de cafea pentru prima data, nivelul de macinare poate fi ajustat cand dispozitivul este pornit.
- Cand aparatul de cafea a fost folosit o perioada mai lunga de timp, nivelul de macinare trebuie ajustat atunci cand functioneaza rasnita.
- Nu atingeti recipientul pentru boabe de cafea in timp ce ajustati nivelul de macinare. Pericol de accidentare!

Umplerea recipientului pentru boabe de cafea

Nota: Pentru a va asigura ca dispozitivul functioneaza perfect pentru o perioada mai lunga de timp si pentru a evita deteriorarea, va rugam sa retineti ca aparatul de cafea nu este potrivit pentru boabe de cafea caramelizate sau confiate, deoarece acestea ar putea ramane blocate in rasnita si ar putea deteriora aparatul.

Cand apare pe ecran FILL BEANS (umplere boabe de cafea), umpleti recipientul pentru boabe de cafea. Pentru a face acest lucru, urmati instructiunile de mai jos:



1. Deschideti capacul recipientului pentru boabe de cafea si indepartati capacul pentru pastrarea aromei.
2. Umpleti cu boabe de cafea recipientul.
3. Puneti la loc capacul pentru pastrarea aromei si inchideti capacul recipientului.

Note:

- Nu supraincarcati recipientul pentru boabe de cafea pentru a evita deteriorarea rasnitei!
- Nu introduceti alt tip de cafea sau lichid in recipientul pentru boabe de cafea!
- Daca apare pe ecran FILL BEANS dupa ce recipientul a fost umplut cu boabe de cafea, faceti o ceasca de cafea. Dupa aceasta operatie, mesajul ar trebui sa dispara.

Preincalzire ceasca

Cand aparatul de cafea este pornit, tava de incalzire a cestii se incalzeste. Este recomandat sa preincalziti ceasca inainte sa o umpleti cu cafea fierbinte. Ceesca rece va scadea nu doar temperatura cafelei, ci si aroma. Puteti face acest lucru in trei feluri:

1. Puneti ceasca pe tava de incalzire a cestii.
 - Asigurati-va ca aceasta este destul de calda, dar nu fierbinte, deoarece poate duce la raniri.
2. Folositi functia de abur.
3. Folositi functia de apa fierbinte. Umpleti ceasca cu o cantitate mica de apa fierbinte si apoi aruncati-o.
 - Pentru a schimba intre functia de apa fierbinte si functia de abur, pozitionati comutatorul de apa fierbinte/abur pe pozitia  sau pe .

Prepararea cafelei cu cafea boabe

1. Asigurati-va ca aparatul este pornit.
2. Asigurati-va ca recipientul pentru cafea si rezervorul de apa sunt pline.
3. Plasati sub duza de cafea:
 - 1 ceasca daca doriti sa faceti o ceasca de cafea.
 - 2 cesti daca doriti sa faceti doua cesti de cafea.
4. Ajustati inaltimea duzei pentru cafea la marimea cestii.
5. Utilizati Butonul de reglare pentru a seta cantitatea de apa.
 - Daca nu este setata cantitatea de apa, aparatul va utiliza ultima setare.
6. Apasati butonul corespunzator numarului de cafea necesar.
7. Dispozitivul incepe prepararea cafelei.
 - Apasati butonul pentru 1 ceasca pentru a seta puterea cafelei. Optiunile disponibile sunt NORMAL (normala), STRONG (tare), MILD (slaba). Apasati butonul o data pentru a seta Normal, apasati de doua ori pentru a seta Strong, apasati de trei ori pentru a seta Mild.
 - Functia de ajustare a puterii cafelei nu este disponibila in procesul de preparare a doua cesti de cafea. Aparatul de cafea va prepara automat doua cesti de cafea slaba (mild).
 - In procesul de preparare a doua cesti de cafea, cantitatea de apa selectata se refera la o ceasca de cafea.
8. Aparatul se opreste din preparare cand este atins nivelul prestabilit.




Prepararea cafelei cu cafea macinata

Note:

- Folositi doar cafea macinata.
 - Nu folositi cafea instant sau boabe de cafea pentru a umple palnia.
 - Umpleti cu maxim 2 linguri de cafea macinata.
 - Daca a fost pusa prea putina cafea, va aparea pe ecran ADD MORE POWDER (adaugati mai multa pudra). Aparatul va reveni la starea READY (pregatit). In acest caz, puneti mai multa cafea macinata.
1. Plasati sub duza de cafea:
 - 1 ceasca daca doriti sa faceti o ceasca de cafea.
 - 2 cesti daca doriti sa faceti doua cesti de cafea.
 2. Ajustati inaltimea duzei pentru cafea la marimea cestii.
 3. Deschideti capacul palniei pentru cafea macinata.
 4. Umpleti cu:
 - 5-7 g pentru a avea o cafea slaba;

- 7-9 g pentru a avea o cafea normala;
 - 8,5-11 g pentru a avea o cafea tare;
 - cand preparati doua cesti de cafea, umpleti cu 10-13 g de cafea macinata.
5. Inchideti capacul.
 6. Apasati butonul corespunzator numarului de cafele dorite.
 7. Dispozitivul incepe prepararea cafelei.

Apa fierbinte

1. Asigurati-va ca recipientul de apa este umplut cu apa proaspata.
2. Atasati accesoriul dorit (duza de spumare sau duza de spumare in trei etape) la duza de apa fierbinte/abur.
3. Puneti o ceasca sub duza.
4. Cand dispozitivul este in starea READY (pregatit), mutati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .
5. Apa incepe sa curga din duza.
6. Folositi Butonul de reglare pentru a seta cantitatea de apa. Intervalul de cantitate de apa este de la 30 la 480 ml. Rotiti Butonul de reglare pana cand cantitatea de apa dorita apare pe ecran.
 - Daca cantitatea de apa nu este ajustata, dispozitivul la utiliza ultima setare.
7. Cand este atinsa cantitatea de apa prestabilita, dispozitivul se opreste. Pe ecran va aparea CLOSE TAP (inchideti robinetul). Setati comutatorul de apa fierbinte/abur inapoi in pozitia .
8. Este posibil sa opriti apa manual. Setati comutatorul de apa fierbinte/abur inapoi in pozitia  cand este atins nivelul de apa dorit.


Pericol de oparire!

- Acordati atentie special procesului de livrare a apei calde, deoarece pot fi eliberati stropi de apa care pot cauza arderi.
- Nu indepartati duza imediat dupa livrarea apei, deoarece este fierbinte! Lasati-o sa se raceasca pentru un timp apoi indepartati-o.

Abur









Atentie! Pericol de oparire! Jeturi mici de apa pot iesi din duza. Duza poate deveni fierbinte - nu o atingeti direct cu mainile goale!

1. Atasati duza pentru spuma de lapte in 3 etape.

Important! Asigurati-va ca aceasta este conectata strans la duza de apa fierbinte/abur, in caz contrar, aceasta poate cadea in timpul functionarii!
2. Atasati conducta de lapte la duza pentru spuma in 3 etape.
3. Puneti celalalt capat al conductei de lapte intr-un recipient umplut cu lapte rece sau direct in cutia de lapte.
4. Puneti o ceasca sub spuma de lapte.
5. Apasati Butonul pentru functia de abur.
6. Asteptati pana cand apare pe ecran STEAM READY (abur pregatit) si setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia . Procesul de spumare incepe.

Note:

- Inainte de procesul de spumare, poate aparea o cantitate de apa, dar aceasta nu are un impact negativ asupra procesului si nici a rezultatului final al spumei de lapte.
- Aparatul de cafea este pregatit sa produca abur atata timp cat pe ecran este afisat STEAM READY (pregatit pentru abur).
- Pentru a schimba intre functia de apa fierbinte si cea de abur, apasati din nou Butonul pentru functia de abur.

7. Utilizati Butonul de reglare pentru a seta timpul de aburire de la 3 pana la 120 de secunde.
 - Daca timpul de aburire nu este ajustat, aparatul va utiliza ultima setare.
8. Setati comutatorul duzei de spumare in 3 etape in pozitia dorita:
 - rotiti comutatorul in sus pentru a incalzi si a spuma laptele;
 - rotiti comutatorul in pozitia centrala pentru a genera abur;
 - rotiti comutatorul in jos pentru a incalzi laptele.
9. Cand se atinge timpul prestabilit de aburire, dispozitivul se opreste din acest proces. Pe ecran apare CLOSE TAP (inchideti robinetul). Setati comutatorul de apa fierbinte/abur inapoi in pozitia .
10. Este posibil sa opriti procesul de spumare manual. Setati comutatorul de apa fierbinte/abur inapoi in pozitia  cand nivelul de spumare dorit este atins.
11. Se recomanda curatarea duzei pentru spuma de lapte in 3 etape dupa fiecare utilizare:
 - Puneti un recipient sub aceasta si setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia  si lasati sa curga putina apa.
 - Dupa cateva secunde setati comutatorul inapoi in pozitia .
 - Puneti putina apa in recipient si introduceti conducta de lapte in acesta.
 - Setati comutatorul in pozitia . Conducta de lapte este clatita.
12. De asemenea, este posibil sa faceti spuma de lapte cu duza de spumare:
 - Atasati duza de spumare la conducta de apa fierbinte/abur.
 - Apasati Butonul pentru functia de abur si asteptati pana cand apare pe ecran STEAM READY (pregatit pentru abur).
 - Puneti un recipient umplut cu lapte rece sub duza de spumare.
 - Impingeti duza de spumare in lapte si setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .
 - Utilizati Butonul de reglare pentru a seta timpul de aburire de la 3 pana la 120 de secunde (daca timpul de spumare nu este setat, aparatul va utiliza ultima setare).
 - Deplasati usor recipientul in mod circular in jurul duzei pentru a spuma laptele uniform.
 - Cand se atinge timpul prestabilit de aburire, dispozitivul se opreste din acest proces. Pe ecran apare CLOSE TAP (inchideti robinetul). Setati comutatorul de apa fierbinte/abur inapoi in pozitia .
 - Este posibil sa opriti procesul de spumare manual. Setati comutatorul de apa fierbinte/abur inapoi in pozitia  cand nivelul de spumare dorit este atins.
 - Inainte de curatare, asteptati cateva secunde si lasati duza sa se raceasca. Apoi curatati-o cu un material textil moale si umed. Repetati acest pas dupa fiecare utilizare.

IMPORTANT

Pe ecran poate apare mesajul TO HOT (prea fierbinte) dupa procesul de aburire sau curatare. Acest lucru indica faptul ca temperatura blocului termic este mai mare de 110°C (prepararea cafelei este inca posibila).

CURATARE

RO

Important!

Inainte de a curata aparatul, asigurati-va ca acesta este oprit si deconectat de la priza si ca aparatul s-a racit. Inainte de reasamblare asigurati-va ca toate componentele sunt curate si complet uscate!

Rezervorul de apa

- Rezervorul de apa trebuie clatit sub jetul de apa si reumplut cu apa proaspata in fiecare zi.

1. Deschideti capacul rezervorului de apa.
2. Prindeti manerul acestuia si trageți-l afara din aparatul de cafea.
3. Clatiti-l sub jetul de apa.
4. Stergeti-l cu un material textil moale si uscat.
5. Reintroduceti rezervorul de apa cand acesta este curat, uscat si umplut cu apa rece, proaspata.

Recipientul pentru resturi si tava de scurgere

- Daca apare pe ecran EMPTY GROUNDS (golire zat), este necesara golirea recipientului pentru resturi. Aparatul nu va putea prepara cafea pana cand acesta nu este golit.
- Indicatorul rosu pentru tava de scurgere se aprinde atunci cand acesta este plina si, prin urmare, trebuie golita. In caz contrar, apa se poate scurge si poate deteriora aparatul.
- Recipientul pentru resturi si tava de scurgere pot fi scoase doar daca duza pentru cafea este setata la cea mai inalta pozitie.

1. Glisati cu grija tava de scurgere deoarece poate fi plina cu apa.
2. Scoateti recipientul pentru resturi si eliminati cafeaua utilizata.
3. Clatiti recipientul pentru resturi sub jetul de apa si stergeti-l cu un material textil moale si uscat.
4. Goliti tava de scurgere. Apoi clatiti-o sub jetul de apa si stergeti-o cu un material textil moale si uscat.
5. Cand recipientul pentru resturi si tava de scurgere sunt curate si complet uscate, reasamblati-le la locul lor.

Nota: Daca apare pe ecran TRAY MISSING (lipsa tava), tava de scurgere este introdusa gresit sau nu este introdusa deloc.

Recipientul pentru boabe de cafea

1. Se recomanda curatarea recipientului pentru boabe de cafea inainte de fiecare reumplere.
2. Cand acesta este gol, curatati-l cu un material textil moale si uscat.

Palnia pentru cafea macinata

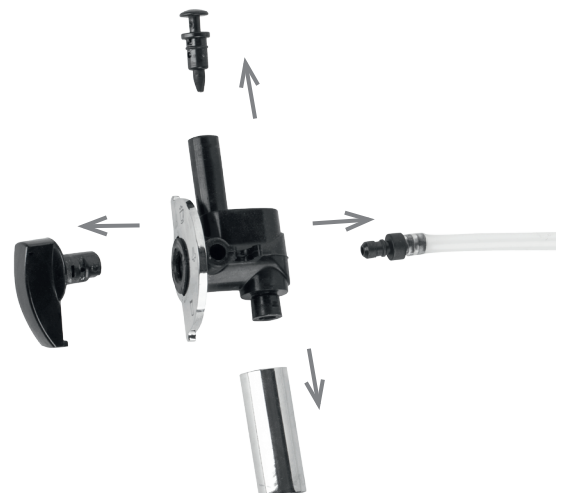
1. Se recomanda sa verificati cu regularitate daca palnia pentru cafea macinata este blocata.
2. Toata resturile de cafea pot si sterse cu o perie moale.

Duza de cafea

1. Curatati cu regularitate duza de cafea cu un material textil moale si umed.
2. Verificati cu regularitate daca nu sunt blocate gaurile din duza de cafea. Daca este necesar, folositi o scobitoare pentru a inlatura resturile de cafea.

Duza pentru spuma de lapte in 3 etape

1. Dezasamblati duza pentru spuma de lapte in 3 etape, asa cum este ilustrat alaturi.
2. Clatiti fiecare parte sub jetul de apa.
3. Verificati daca gaura din spumantul de lapte nu este blocata. Daca este necesar, utilizati o scobitoare pentru a inlatura resturile.
4. Stergeti fiecare parte cu un material textil moale si uscat.
5. Reasamblati fiecare componenta corect.



Duza de spumare

1. Curatati cu regularitate duza de spumare cu un material textil moale si usor umed.
2. Verificati daca gaurile duzei sunt blocate. Daca este necesar folositi o scobitoare pentru a indeparta resturile de cafea.

Carcasa


- Curatati aparatul cu un material textil moale, usor umed.
- Nu utilizati nici un fel de abrazivi sau agenti chimici pentru a curata produsul.
- Niciu o parte componenta sau accesoriu nu se poate spala in masina de spalat vase.

DEPOZITAREA

- Inainte de depozitarea aparatului, asigurati-va ca acesta este curat si ca toate recipientele sunt goale.
- Depozitati aparatul intr-un loc uscat si racoros, departe de a ajunge copii la acesta.
- Asigurati-va ca aparatul nu este conectat la priza in timpul depozitarii.


GOLIREA CIRCUITULUI DE APA

Se recomanda efectuarea unui proces de golire a circuitului de apa pentru a proteja aparatul impotriva inghetului, de exemplu in timpul transportului.

1. Apasati butonul de alimentare pentru a opri aparatul.
2. Puneti un recipient sub duza de apa fierbinte/abur.
3. Apasati si mentineti apasat butonul pentru functia de abur pana cand apare pe ecran OPEN TAP (descideti robinetul).
4. Setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .
5. Din duza vor curge aburi si apa fierbinte. Ecranul arata EMPTYING (golire).

Pericol de oparire!

In timpul acestui proces, aburi calzi si stropi de apa calda ies din duza de aburi. Pastrati-va mainile departe de duza pentru a nu va opari.

6. Cand procesul este gata, va araprea pe ecran CLOSE TAP (inchideti robinetul). Setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .
7. Opriti aparatul de cafea.

CURATARE AUTOMATA

Dupa prepararea a 200 de cafele, aparatul de cafea trebuie sa fie supus unui proces de curatare interna a sistemului. Daca apare pe ecran READY CLEAN (pregatiti pentru curatare), trebuie sa efectuati o curatare automata.





- Folositi doar tabletele de curatare autorizate disponibile pe piata!
 - Un proces de curatare automata dureaza aproximativ 15 minute si nu trebuie intrerupt.
 - Dupa fiecare proces de curatare, palnia pentru cafea macinata trebuie curatata (vezi sectiunea Curatare).
1. Apasati Butonul de curatare. Pe ecran va aparea EMPTY TRAY (goliti tava). Scoateti tava de scurgere si goliti-o.

2. Introduceți tava înapoi la locul ei.
3. Puneți un recipient sub duza de cafea.
4. Pe ecran apare PRESS RINSE (apasati clatire).
5. Apasati din nou butonul de curatare. Incepe procesul.
6. Cand apare pe ecran ADD TABLET (adaugati tableta), introduceti o tableta de curatare in palnia pentru cafea macinata si inchideti capacul.
7. Apasati din nou butonul de curatare. Procesul va continua timp de aproximativ 15 minute.
8. Daca pe ecran sunt afisate mesaje, procedati conform acestora.
9. Cand procesul de curatare este gata, pe ecran apare READY (pregatit).


DECALCIFIERE AUTOMATA

Daca apare pe ecran READY DECALCIFIFY (decalcifiere pregatita), trebuie sa efectuati un proces de decalcifiere automata.

- Folositi doar tablete de decalcifiere autorizate disponibile pe piata!
- Procesul de decalcifiere automata dureaza aproximativ 60 de minute si nu trebuie intrerupt.
- Inainte de pornirea procesului de decalcifiere automata, asigurati-va ca aparatul de cafea este oprit.
- Atunci cand utilizat un solvent, asigurati-va ca indepartati stropii sau picaturile de pe suprafetele sensibile, de exemplu piatra naturala si suprafete din lemn sau luati toate masurile de precautie corespunzatoare.
- Nu reumpleti niciodata solventul de decalcifiere! Asteptati pana cand rezervorul de apa este gol.
- Inlaturati un accesoriu de la duza de apa fierbinte/abur daca recipientul este prea mare pentru a intra sub duza.

1. Apasati Butonul de alimentare pentru a opri aparatul.
2. Apasati si mentineti apasat Butonul de curatare.
3. Cand apare pe ecran EMPTY TRAY (goliti tava), goliti tava de scurgere si reasamblati-o.
4. Ecranul arata OPEN TAP SOLVENT IN TANK (dechideti robinetul pentru solventul din rezervor).
5. Dizolvati complet 3 tablete de decalcifiere intr-un recipient umplut cu 500 de apa. Apoi turnati apa in rezervorul gol de apa.
6. Puneți un recipient sub duza de apa fierbinte/abur.
7. Setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia . Ecranul arata DECALC.ON CLOSE TAP (decalcifiere, inchideti robinetul).
8. Setati comutatorul de apa fierbinte/abur înapoi in pozitia .
9. Cand ecranul arata DECALC.ON EMPTY TRAY (decalcifiere, goliti tava), goliti tava de scurgere si reasambati-o la locul ei.
10. Cand apare pe ecran FILL WATER (umpleti cu apa), scoateti rezervorul de apa si clatiti-l sub jetul de apa pentru a scapa de rezidurile de la solventul de decalfiere, apoi umpleti-l cu apa rece si proaspata si puneti rezervorul la loc.
11. Cand apare pe ecran OPEN TAP (deschideti robinetul), setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .
12. Cand apare pe ecran DECALC.ON CLOSE TAP (decalcifiere, inchideti robinetul), setati comutatorul înapoi in pozitia .
13. Cand apare pe ecran DECALC.ON EMPTY TRAY (decalcifiere, goliti tava), goliti tava de scurgere si puneti-o la loc.
14. Cand apare pe ecran PRESS RINSE (apasati clatire), apasati Butonul de curatare.
15. Cand apare pe ecran READY (pregatit), procesul de decalcifiere s-a terminat.

REZOLVAREA PROBLEMELOR


PROBLEMA	CAUZE POSIBILE	SUGESTII PENTRU REMEDIERE
Pe ecran apare FAULT 3	<ul style="list-style-type: none"> Rezervorul de apa nu este pozitionat corespunzator Defectiune la circuitul de apa 	<ul style="list-style-type: none"> Opriti aparatul, reinstalati corect rezervorul de apa si porniti din nou aparatul Consultati un service autorizat pentru constatare / reparare
Pe ecran apare FAULT	<ul style="list-style-type: none"> Defect general 	<ul style="list-style-type: none"> Opriti aparatul, deconectati-l de la retea si apoi dupa un timp conectati-l din nou la retea si porniti-l din nou Consultati un service autorizat pentru constatare / reparare
Zgomot puternic se aude de la rasnita	<ul style="list-style-type: none"> Corp strain in rasnita 	<ul style="list-style-type: none"> Consultati un service autorizat pentru constatare / reparare
Cantitate mica de spuma dupa spumare	<ul style="list-style-type: none"> Dispozitivul de spumare in 3 pasi este blocat Dispozitivul de spumare in 3 pasi nu este instalat corespunzator 	<ul style="list-style-type: none"> Curatati dispozitivul de spumare conform instructiunilor din sectiunea Curatare Setati comutatorul apa fierbinte/abur pe pozitia  si generati putin abur .
Cafeaua de abia picura din aparat	<ul style="list-style-type: none"> Nivelul de macinare este prea fin Cafeaua este prea fina 	<ul style="list-style-type: none"> Modificati nivelul de macinare Utilizati o cafea mai grosiera

AFISARE MESAJE

MESAJ	TRADUCERE
HARDNESS	Duritate
LEVEL1	Nivel 1
LEVEL2	Nivel 2
LEVEL3	Nivel 3
LEVEL4	Nivel 4
LEVEL -	Nivel -
AROMA	Aroma
INTENSIVE	Intens
STANDARD	Standard
TEMP	Temperatura
HIGH	Mare
NORMAL	Normal
TIME	Timp

UNIT ON	Unitate pornita
UNIT OFF	Unitate oprita
CUPS MADE	Cesti preparate
TOTAL	Total
1 CUP	1 Ceasca
2 CUPS	2 Cesti
POWDER	Macinat
LANGUAGE	Limba
DISPLAY	Ecran
ML/OZ	ML/oz
ML	ML
OZ	Oz
24H/AM PM	24H/am pm
24HRS	24 Ore
AM/PM	Am/pm
READY	Pregatit
HEATING	Incalzire
RINSING	Clatire
OPEN TAP	Deschideti robinet *
CLOSE TAP	Inchideti robinet **
INSERT OPEN TAP	Introduceti deschideti robinet
PRESS RINSE	Apasati clatire
FILL WATER	Umpleti cu apa
FILLING SYSTEM	Sistem de umplere
TO HOT	Prea cald ***
MILD	Slaba
STRONG	Puternica
FILL BEANS	Umpleti cu boabe de cafea
2 CUPS	2 Cesti
SELECT CUP BUTTON	Selectati butonul de cesti
STEAM READY	Abur pregetit
CLEANING	Curatare
CLEAN READY	Curatare terminata
EMPTY TRAY	Goliti tava
TRAY MISSING	Lipsa tava
EMPTYING	Golire
DECALCIFY READY	Decalcifiere terminata
SOLVENT IN TANK OPEN TAP	Solvent in rezervor Deschideti robinetul
DECALC.ON	Decalcifiere

ADD TABLET	Adaugare tableta
ADD MORE POWDER	Adaugare mai multa pudra
EMPTY GROUND	Goliti resturile
NO TRAY	Nicio tava
WAITING	Asteptati
FAULT	Eroare
SEC	Secunde

* Setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .

** Setati comutatorul de apa fierbinte/abur in pozitia .

*** Mesajul apare cand temperatura elementului de incalzire este mai mare de 110 °C. Poare aparea in timpul sau dupa procesul de aburi sau cel de curatare automata (prepararea cafelei este incaibila).

SPECIFICATII

Funcții

Incalzire cana
 Aparat pentru spumat lapte
 Foloseste boabe de cafea sau cafea macinata
 Pregateste simultan doua cani
 Functie aburi
 Functie apa calda
 Contor pentru cani cafea
 Memorarea ultimei setari
 Meniu in 10 limbi
 Pornire si oprire automata
 Indicator pentru umplerea tavii de scurgere
 Tava de scurgere si recipient pentru deseuri, detasabile
 Rezervor detasabil pentru apa
 Iluminare de fundal afisaj
 Iluminare cana
 Curatare automata
 Decalcifiere automata
 Cauciuc, baza anti-alimentare
 Comutator principal de alimentare

Personalizare

Cantitate reglabila a cafelei: 30-240 ml
 Cantitatea de apa reglabila: 30-480 ml
 Timp de spumare reglabil: 3-120 s
 Setari arome: 3

Setari tarie cafea: 3
 Cantitatea de cafea macinata: 5-13 g
 Scurgere reglabila pentru cafea: 7-11 cm
 Setari macinare 6
 Temperatura reglabila a prepararii cafelei
 Reglare duritate apa

Date tehnice

Rasnita din metal
 Presiune pompa: 15 bari
 Capacitatea recipientului pentru deseuri: 15 portii
 Capacitatea rezervorului de apa: 1,9 l
 Capacitatea boabelor de cafea: 200 g
 Sistem de incalzire: termobloc
 Putere maxima: 1400 W
 Lungime cablu alimentare: 1,1 m
 Alimenare: 110-240 V, 50/60 Hz

Parametrii fizici

Greutate: 9,65 kg
 Dimensiune: 28 x 34 x 43,5 cm

Inclus in colet

Duza de spumare, dispozitiv spumare de lapte in 3 pasi, lingura, manual de utilizare



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



RO

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.